

<<对外汉语文化教学研究>>

图书基本信息

书名：<<对外汉语文化教学研究>>

13位ISBN编号：9787100048514

10位ISBN编号：7100048516

出版时间：2006-7

出版时间：商务印书馆发行部

作者：李晓琪

页数：426

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<对外汉语文化教学研究>>

内容概要

本书所汇集的论文是从收集到的180余篇文化教学研究论文中筛选出来的。经过编者的初选、拟定提纲初稿，又在书系主编层次中多次讨论、修改，最后确定提纲，纂辑成书，希望能够把这一领域最好的研究成果奉献给大家。

关于选文原则和体例的确定，说明如下：

选文的确定以是否具有代表性为主要出发点，因此针对同一个问题的讨论可能会有不完全相同的观点的文章入选。

之所以这样做，是希望能给读者以继续思考和深入研究的空间。

入选文章的参考文献、脚注、尾注等，为了书系整体体例的统一，均已改为脚注。个别文献因原文著录不全，我们虽多方查证仍未能全部补上，请读者谅解。

为了编好本书，北京大学的刘立新做了大量的工作，从相关资料查阅，文章的初选、整理和分类，综述内容的讨论和撰写初稿，到最后确定提纲，纂辑成书，付出了很多辛苦的劳动，在此向她表示感谢！

在本书即将面世之际，我们还要特别感谢商务印书馆，谢谢他们为本书的编辑和出版所做的一切！由于水平所限，本书的不妥之处敬请批评指正。

<<对外汉语文化教学研究>>

书籍目录

从对外汉语教学到汉语国际推广（代序）

综述

第一章 对外汉语文化教学基础理论研究

第一节 对外汉语教学的文化学基础

第二节 对外汉语文化教学定性

第三节 对外汉语文化教学定位

第四节 对外汉语文化教学定量

第五节 文化教学的地位、内容与原则

第六节 1995年之前的文化教学研究

第七节 中国对外汉语教学界文化研究20年述评

第二章 文化因素

第一节 文化因素研究述评

第二节 文化因素内容

第三节 文化因素的定性、定位与定量

第四节 知识文化因素与交际文化因素

第五节 交际文化因素的存在形式

第六节 话语生成和理解中的文化因素

第三章 跨文化交际

第一节 跨文化交际研究与第二语言教学

壹 跨文化交际与第二语言教学的关系

贰 对外汉语教学中的跨文化交际

叁 文化混融语境中的交际与汉语教学

肆 学习者的中介文化行为系统

伍 文化依附矛盾

第二节 文化差异

壹 中西文化差异

贰 汉语表述与跨文化交际

叁 “文化定型”与“跨文化交际悖论”

第三节 跨文化交际意识

壹 对外汉语教师的双文化意识

贰 多元共生、多元对话与求同存异

第四章 语言与文化

第一节 语言课中的文化教学

壹 语言教学为本位的文化教学

贰 基础语言课中的语言与文化

叁 中高级口语课中的语言与文化

第二节 文化导入

壹 文化导入的原则

贰 教学导向与教学原则

第三节 文化阐释

壹 文化阐释艺术

贰 文化词语

第五章 文化教学实践

第一节 文化课

壹 文化类课程设置

<<对外汉语文化教学研究>>

贰 文化类课程特点

叁 文化类课程的定位与定量

肆 文化课教学模式

伍 非中国文化环境中的文化课教学

第二节 文化教

壹 对外汉语教材中的文化取向

贰 文化类教材的编写

叁 文化教材现状

后记

<<对外汉语文化教学研究>>

章节摘录

不过，大家可能已经注意到了，我上面提到的这三本较好的课本实际上都是中级汉语课本。这说明，因为初级汉语阶段词汇太少，句型太简单，要使每一课都有一定文化内容可能比较困难。但是，正如前文提到的鲁健骥先生所说，我们既可以在可能的情况下将文化内容加入课文，也可以采用注解和说明的办法，结合语言教学把文化内容注入进去。

2.语言教师要善于在一切语言课本中随时发现跟文化有关的内容，并要能够决定哪些应该在语言课上教，哪些不应该在语言课上教，或者暂时不应该教。这是对广大语言教师，尤其是基础阶段的语言教师来说更重要的方法。

在语言教学中，哪些内容可以跟文化教学相结合？

这一点在不少学者的论文中都已有所论述，比如：赵贤州就把可以在语言课中导入的文化因素分为12类，如：因社会文化背景不同而无法对译的词语，因社会文化背景不同而产生词义差别的词语，因社会文化背景不同而使用场合特异的词语，因社会文化背景不同而褒贬意义不同的词语，因社会文化背景不同而产生的潜在观念差异，语言信息因社会文化背景不同而产生的差异，含有特殊文化传统信息的词语，成语典故、名言名句，词语中反映的民俗文化信息，有特定文化背景意义的词语，不同文化背景造成的语言结构差异，以及其他因价值观念、心理因素、社会习俗等造成的文化差异。

我们可以看到，其实，这12类有很多重复、相似之处，不过他还是把语言教学中可以结合的文化因素概括得相当全面。

陈光磊则把这些文化因素分成民俗文化、思维文化、心态文化、历史文化、汉字文化和体态文化6种，然后，再从语言结构、语义呈现和语用性能三方面来考察这些相关的文化内容。

虽然划分跟赵贤州有些不同，但内容还是一样的。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>